



ශ්‍රී ලංකා භික්ෂු විශ්වවිද්‍යාලය - අනුරාධපුර
Bhiksu University of Sri Lanka - Anuradhapura

2017/2018 අධ්‍යයන වර්ෂය - සමාසික 1 පරීක්ෂණය
තෙවන වසර

**2017/2018 Academic Year - Semester 1 Examination
First Year**

Pali Grammar and Unprescribed Texts IV - PALI 31033

Answer three questions (03) including question one.

Time: 2 Hours

01. (a.) Translate into English.

Bodhetumāgato kāmaṃ - porīnaṃ vadanambuḷe
sakīyeneva rūpena - vimhayaṃ porimānuse,

Kim bho ummattakā attha - evaṃ mā vadathādhunā
sataraṃsī uṇharaṃsī na so eso aviggaho,

Kāmenālasajantūhi kīḷitum puramāgato
sarūpena na no atthi - saṃsayo khalu mānase,

Tasaṃ taṃ vacanaṃ sutvā – hasanta keci jantuno
'tumhe khalu na jānātha - sabāṇe sadhanū hi so,

Issaro kantarūpena - tuṅgamandiratā puram
kelāso iti sampatto jahātha vimatiṃ idha'.

Tesampi vacanaṃ sutvā – hasanteke janā tadā
nāyaṃ haro tinetto so kesavaso idhāgato.

(15 Marks)

(b.) Translate into English.

Tena kho pana samayena Bindusārassa rañño ekasataputtā ahesuṃ. Te sabbe asoko
attanā saddhiṃ ekamātikaṃ tissakumāraṃ ṭhapetvā ghātesī. Ghātento ca cattāri vassāni
anabhisittova rajjaṃ kāretvā catunnaṃ vassānaṃ accayena tathāgatassa parinibbāṇato

dvinnam vassasatānam upari aṭṭhārasame vasse sakalajambudipe ekarajjābhisekam pāpuṇi. abhisekānubhāvena cassa imā rājiddhiyo āgatā.

Mahā paṭhaviyā heṭṭhā yojanappamāṇe āṇā pavatti. Tathā upari ākāse. Anotatta dahato aṭṭhahi kājehi soḷasa pāṇiyaghaṭe divase divase devatā āharanti. Yato sāsane uppannasaddho hutvā aṭṭhaghaṭe bhikkhu saṅghassa adāsi. Dve sakhe satṭhimattānam tipīṭakadhara bhikkhūnam dve ghaṭe aggamaheṣiyā asandhimittāya cattāre ghaṭe attanā paribhuñji.

(15 Marks)

02. Give an introduction to Pali declaration. (15 Marks)
03. Explain the significance of declaration of ending with *-a* in Pali. (15 Mark)
04. Make an introduction to modes of conjugation of verbs (*dhātu gaṇa*) in Pali. (15 Marks)
05. Conjugate the root '*paca*' both *attanopada* and *parassapada* of imperative (*pañcamī*) declaration. (15 Mark)
06. Explain the declaration of gerund form (*Pubbakiriya*) and primary derivative of *tumanta*, in Pali with examples. (15 Mark)